



## **Universitätsbibliothek Paderborn**

**Wyngaerden der sele**

**Veghe, Johannes**

**Hiltrup, 1940**

38. Kap. Woe wy alle to samen sullen wesen int middel tusschen liggen  
unde staen, als wy eten sullen dat broet der engelen

**urn:nbn:de:hbz:466:1-30728**

kranck, snode, lam unde kroepel myt beyden voeten unde  
 handen. Och du en kanst nicht vynden enen snoderen<sup>1\*</sup> dan  
 my unde ick en weet ghenen ghenadigheren dan dy. Daer  
 umme en kanstu nerghent also openbaren dyn guetheit als  
 5 in my unde ick en kan myn behoevicheit nerghent alsoe  
 helpen als by dy. O aller kunstigheste aerste, verclaer dyn  
 allermeeste kunst in myn allermeeste krancheit. O aller  
 mildeste keyser, vertone dyn allermeeste rijcheit in myn  
 allermeeste armoedicheit. O aller mildeste<sup>2\*</sup> brudegom, laet  
 10 over all bekand werden dyn aller sterckeleeft in myn  
 aller lelikeste snoetheit. O aller beste hijerde,<sup>3\*</sup> bewise  
 dyn allermeeste truwicheit in dyn aller<sup>4\*</sup> slymmeste schaep,  
 myn sele. O aller edelste wynstock, laet my wesen dyn  
 aller mynneste rancke, laet my wesen dyn aller unnutteste  
 15 dener in dyn grote hues der hilghen gheestelicheit, in dyn  
 wyde hof der hilghen kerken,<sup>5\*</sup> laet my komen an dyn ta-  
 fel, laet my eten dy selven, o hijerde unde weyde, o keyser  
 unde knecht, o weerd unde gast, o wyn unde schencker, o  
 broet unde eter, o all in all um dysns selves guetheit in  
 20 ewicheit.

### XXXVIII. Kap.

Woe wy alle te samen sullen wesen int middel tusschen  
 liggen unde staen, als wy eten sullen dat broet der engelen.

Als dit pruncken is ghedaen, soe sitten se by der tafe-  
 25 len. Noch ligghen noch staen, noch gaen, noch lopen en  
 sullen se, de in des konynghes hoff eten, mer sitten. Na-  
 tuerlike sitten is middel tusschen staen unde ligghen. Aldus  
 gheesteliken, alstu eten willest dat broet der engelen, o yn-  
 nighe sele, soe salstu begheven dyn recht upstaen, dat is  
 30 dyn hopen of betruwen up dysns selves verdensten, guede  
 wercken, ynnicheit unde weerdicheit. Oick en salstu nicht  
 alheel neder ligghen overmits mishope unde verslagen-  
 heit, ansiende<sup>6\*</sup> dysns selves stadighe snoetheit, boesheit, le-  
 licheit, unweerdicheit, also dattu dy aftreckest alheel van  
 35 desser spysen, mer du salst sitten van dy selven

<sup>1\*</sup> kanst ghenen snoderen vynden      <sup>2\*</sup> mynlikeste

<sup>3\*</sup> heerde      <sup>4\*</sup> + mynneste      <sup>5\*</sup> O alder edelste wynstock  
 laet my wesen dyn aller unnutteste deynre in dyn grote  
 hues der hilligen geistlicheit, laet my wesen dyn alder  
 mynneste rancke in dynen wynhof der hilligen kerken.

<sup>6\*</sup> anzeende

mishopich unde up godes guetheit allene betruwiche.<sup>1\*</sup> Lucas  
 scrijft,<sup>1</sup> dat de pharizeus in den tempel stond, syns selvers  
 doghede unde guede werken vertellende ut hoverdije syns  
 herten, daermede verdenede he godes rechtveerdighen toern  
 5 up em selven. Moyses scrijft,<sup>2</sup> dat chain mishopich was, syns  
 selvers boesheit groter achtende dan godes barmherticheit  
 unde Judas des ghelikes henck em selven ut mismoedi-  
 cheit. Mer de mynnende sele in den boeke der leeften bleef  
 10 int middel tusschen staen unde ligghen, aldus myt vro-  
 licheit sprekende:<sup>3</sup> Ic ghenck sitten under syn scheme den  
 ick begeerde unde syn vrucht was soete myner kelen. O ut-  
 verkorne bruet des oversten keyzers, mochtestu sittende  
 15 under dyns ghemynneden<sup>2\*</sup> scheme alsoe grote soticheit  
 hebben in dyner kelen, och wat salstu dan salicheyden unde  
 soticheiden<sup>3\*</sup> untfangen alstu syner soten teghenwoerdi-  
 cheit ghebrukest in syner waerheit, mynlicheit, mildicheit,  
 ewicheit, als he alheel myt em selven alheel dy versadet  
 20 unde salighet dyn oghen, dyn oren, dyn hande, dyn mond,  
 dyn herte, dyn lijf, dyn sele, dyn kennen, dyn mynnen,<sup>4\*</sup>  
 dyn begheren over all vervullet myt syns selvers soti-  
 cheit, waerheit, ghenoechlicheit nicht ter tijt mer in ewic-  
 heit. Mach he dy soete wesen in ellendicheit, och woe is  
 25 he dan in syn<sup>5\*</sup> keyserrike, in syn overvloedighe vulheit.  
 Mach dy verblyden syn druc, syn lyden, syn droevicheit ut  
 syn mynlicheit um dyn salicheit in tijt,<sup>6\*</sup> wat ghenoechten  
 mach dy dan gheven syn vrolicheit, syn schoenheit, syn  
 salicheit, syn guetheit in ewicheit. O ynnighe sele, sitte  
 30 doch oick<sup>7\*</sup> under syn scheme, ghebruke syn soticheit in  
 den hilghen sacrament, dattu alsoe komest an syn teghen-  
 woerdicheit. En wil doch nicht snel hen lopen, myt stadie-  
 heit overdencke syn mynlicheit<sup>8\*</sup> unde dancke syner mildic-  
 heit oick up dyn snoetheit.  
 Natuerlike alstu sittest, soe syn dyn voete, dyn bene, dyn  
 underste lijf beneden<sup>9\*</sup> den gordel over

<sup>1\*</sup> betruwende      <sup>2\*</sup> gemynden      <sup>3\*</sup> salicheit unde soticheit

<sup>4\*</sup> B. + dyn mynnen      <sup>5\*</sup> + herte      <sup>6\*</sup> — in tijt

<sup>7\*</sup> sette ok doch      <sup>8\*</sup> mynentlicheit      <sup>9\*</sup> dyne voete, dyn underste lijf dyn bene beneden

<sup>1</sup> Luc. 18, 10 ff.

<sup>2</sup> Gen. 4, 14.

<sup>3</sup> Cant. 2, 3.

over all stille unde restich,<sup>1\*</sup> mer dyn hovet, dyn oghen,  
 dyn oren, dyn mond, dyn handen, dyn borst, dyn herte  
 staen boven der tafelen<sup>2\*</sup> unde doen daer<sup>3\*</sup> ellic syn werck.  
 Aldus gheesteliken salstu sitten an der tafelen dyns heren,  
 5 alsoe dat dyn underste synlike crachten stille syn<sup>4\*</sup> unde  
 ghestuert nae dynen vermoeghen, mer dyn andacht, dyn  
 kennen, dyn mynnen, dyn merken, dyn werken, dyn ver-  
 moeghen, dyn wesen salstu in all dyn doen unde laten  
 10 schicken an desse spyse up der gheesteliken tafelen in  
 leeften unde<sup>5\*</sup> weerdicheit um god, an god unde in god,<sup>6\*</sup>  
 alsoe dattu dynen ganssen gheloven alheel settest allene  
 up syn guetheit, em benedijende in tijt unde in ewicheit.

## XXXIX. Kap.

Myt woe danen hungher unde begheerten dat wy sullen  
 15 gaen to der tafelen cristi jhesu.

Nae dat de lude komen te sittene<sup>7\*</sup> sullen se dan ghenoech-  
 liken eten, soe moeten se hebben gueden appetijt, dat is,  
 hungher ter spysen. Jo groter hungher, jo groter ghe-  
 noechte int eten. Natuerlike hungher komet mennighes syn-  
 20 nes. Also ist gheesteliken. Jo dyn begheerte to desser  
 spysen vlammygher is, jo dyn soticheit daer groter is. Eerst  
 komet hungher van ghesundheit. Krancke lude moeghen  
 weynich of nicht eten, nae groetheit der krancheit. Alsoe  
 moghen ghesunde lude wal eten. O ynnighe sele, dyn  
 25 ghesundheit staet daer in dattu over all in gode te vreden  
 sijst. Augustinus secht:<sup>1</sup> Ghesundheit der selen is, altijt  
 an te hechtene den unwandelbaer guede, dat god selven  
 is.<sup>8\*</sup> Dan<sup>9\*</sup> is my nerghent druck, pyne of quellynghe, als  
 30 ic an dy hanghe myt all mynen crachten. Mer als ick dyner  
 nicht vull en byn, dan byn ic my selven last. O edele  
 sele, schicke alle<sup>10\*</sup> dyne krachten an god nae dynen ver-  
 moeghen, dynen verstand an syn waerheit, dyn leefte an  
 syn guetheit, dyn ghelove an syn truwicheit, dyn schaempte  
 35 an syn wijsheit, dyn anxt an syn rechtveerdicheit, dyn  
 begheerte

<sup>1\*</sup> rustich    <sup>2\*</sup> — daer    <sup>3\*</sup> tafelen    <sup>4\*</sup> — syn    <sup>5\*</sup> † in

<sup>6\*</sup> umme god unde in god unde an god    <sup>7\*</sup> † an de tafelen

<sup>8\*</sup> dat is got selven    <sup>9\*</sup> † en    <sup>10\*</sup> — alle

<sup>1</sup> ML. 34, 27 *De doctrina christ., L. I, c. 23, n. 23.* „Sanitas autem animi est firmissime inhaerere potiori, hoc est incommutabili Deo.“ Cf. ML. 33, 499 *Ep. classis III, c. VII.* n. 14.